

Шановні батьки,

Рідна школа Українознавства, м. Пасейк, Нью Джерзі розпочала реєстрацію дітей на **2017-2018 навчальний рік**.

Просимо Вас уважно виповнити реєстраційні форми, подавши усі Ваші поновлені дані. Переважно вся необхідна інформація про школу повідомляється електронічно, тому просимо писати Вашу е-пошту вірно і виразно.

Реєстраційні пакети повинні бути повернуті до директора або вчителів школи не пізніше **13 травня 2017р.** Після цієї дати ми не гарантуємо про збереження місця в школі для Ваших дітей.

В пакеті прикладені **Розклад шкільних днів** та **Оплата за навчання у школі**.

Нагадуємо, що Список рекомендованої літератури для старшокласників, Правила поведінки в школі та Розклад шкільних днів на 2017-2018 н.р. можна також знайти на шкільній сторінці – www.ukrschool.org

Навчання в Рідній школі в 2017-2018 н.р. розпочнеться **9 вересня 2017 року в 8-45 зранку** святковим привітанням , першим дзвінком и та Святою літургією за здоров'я учнів, батьків і вчителів школи

Дякуємо за співпрацю,

Директор школи Тетяна Федак

та Батьківський Комітет.

РЕЄСТРАЦІЙНА ФОРМА УЧНЯ / УЧЕНИЦІ
STUDENT REGISTRATION FORM
2017 -2018 шкільний рік /school year

Ім'я та Прізвище Студента / Student's Name (1)

(по-українськи)/(in Ukrainian)

(по-англійськи)/in English

День народження

Date of Birth

Клас навчання в Рідній Школі
Grade level in Ukrainian School

Садочок Передшкілля 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Ім'я та Прізвище Студента / Student's Name (2)

(по-українськи)/(in Ukrainian)

(по-англійськи)/in English

День народження

Date of Birth

Клас навчання в Рідній Школі
Grade level in Ukrainian School

Садочок Передшкілля 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Ім'я та Прізвище Студента / Student's Name (3)

(по-українськи)/(in Ukrainian)

(по-англійськи)/in English

День народження

Date of Birth

Клас навчання в Рідній Школі
Grade level in Ukrainian School

Садочок Передшкілля 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Ім'я та Прізвище Студента / Student's Name (4)

(по-українськи)/(in Ukrainian)

(по-англійськи)/in English

День народження

Date of Birth

Клас навчання в Рідній Школі
Grade level in Ukrainian School

Садочок Передшкілля 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Ім'я та Прізвище Батьків / Parents

Адреса

Address

Телефон: дом./моб.

Phone: home/cell

Елект. пошта

E-mails

В разі необхідності телефонувати / Emergencies

Ім'я та Прізвище / Телефон

Стан здоров'я

Allergies / health problems

Ми з нашою дитиною(нашими дітьми) прочитали і погоджуємося з правилами Рідної школи Українознавства в Пассейку
My child and I understand and accept the rules and regulations of the School of Ukrainian Studies in Passaic, N.J.

Підпис батьків/Parent Signature

Шановні Батьки Рідної школи Українознавства,
Адміністрація планує продовжувати рекламування нашої школи. Для деяких оголошень та на шкільній веб-сторінці ми часом використовуємо фотографії учнів зі шкільних міроприємств.

Прошу виконати поданий нижче дозвіл на використання школою фотографій ваших дітей на шкільній веб-сторінці та реклам в місцевих та українських газетах.

Dear Parents of the School of Ukrainian Studies in Passaic, NJ,

As an attempt to increase the exposure of our school, we are hoping to include photos of various school events and activities in newspapers and on our website.

Please indicate below whether you give your permission to have photographs of your child/ children displayed on our website and published in local newspapers.

_____ Yes, I _____, the mother and

I, _____, the father of

give permission for photos of my children to be displayed on the school website and to be published in local and in Ukrainian newspapers.

_____ No, I would prefer that pictures of my child/children not be shared publicly.

Father's signature _____ Date _____

Mother's signature _____ Date _____

РОЗКЛАД ШКІЛЬНИХ ДНІВ НА 2017-2018 НАВЧАЛЬНИЙ РІК.

1 ТРИМЕСТР

ВЕРЕСЕНЬ	9	23	30	
ЖОВТЕНЬ	7	15	21	28
ЛИСТОПАД	4	11	18	

2 ТРИМЕСТР

ГРУДЕНЬ	2	9	16	
СІЧЕНЬ		13	20	27
ЛЮТИЙ	3	10	17	24

3 ТРИМЕСТР

БЕРЕЗЕНЬ	3	10	17	24	31
КВІТЕНЬ		14	21	28	
ТРАВЕНЬ	5	12	19		
ЧЕРВЕНЬ	*2				

Вихідні: 16 вересня-церковний обід-розвага,
21 жовтня- семінар вчителів шкіл Українознавства
25 листопада- до дня Подяки,
23 грудня- Різдвяні канікули,
31 грудня- Новорічні канікули,
6 січня- Різдвяні канікули,
1 квітня - Великодні канікули,
8 квітня – Великодні канікули,
26 травня-до дня Пам'яті

Виділені дні- дні проведення контрольних іспитів,
Підкреслені- дні проведення шкільних концертів,

***Можливі зміни протягом року*

TUITION INVOICE

FROM: RIDNA SHKOLA

www.ukrschool.org

TUITION COST:

One child	\$475*
Two children	\$795*
Three children	\$975*
Four children	\$1,090*

TUITION PAYMENT SCHEDULE:

PAY IN FULL due September 30th, 2017**

PAY BY TWO PAYMENTS	<i>1st payment</i>	<i>2nd payment</i>
	due September 30 th , 2017**	due December 16 th , 2017 **
One child	\$255	\$220
Two children	\$425	\$370
Three children	\$535	\$440
Four children	\$545	\$545

After December 16th, 2017 you will be charged a \$25.00 late fee.

* Оплата за підручники не врахована(буде подана окремо)

** Просимо оплачувати згідно вказаних термінів.